

II

(Atti mhux legiżlatti)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 56/2013

tas-16 ta' Jannar 2013

li jemenda l-Annessi I u IV tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabblixxi regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija sponġiformi li tinxtered

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2001 li jistabblixxi regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija sponġiformi li tinxtered⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 23 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 jistabblixxi regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija sponġiformi li tinxtered (TSEs) fl-annimali. Ir-Regolament japplika għall-produzzjoni u t-tqeghid fis-suq ta' annimali haġġin u ta' prodotti li ġejjin mill-annimali u f'ċerti każijiet speċifiċi għall-esportazzjonijiet tagħhom.
- (2) L-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jistipula li l-ghalf lir-ruminanti bi proteina ġeja mill-annimali huwa pprojbit. L-Artikolu 7(2) ta' dan ir-Regolament jestendi din il-projbizzjoni għal annimali oħrajn li mhumix ruminanti u jillimita din il-projbizzjoni fejn jirrigwarda t-tagħlif ta' dawn l-annimali bi prodotti ta' orġini mill-annimali, b'konformità mal-Anness IV ta' dan ir-Regolament.
- (3) L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jestendi l-projbizzjoni prevista fl-Artikolu 7(1) għat-tagħlif ta', fost affarijiet oħra, proteini pproċessati tal-annimali (PAP), lil annimali mrobbija li mhumix ruminanti, minbarra t-tagħlif lil annimali karnivori mrobbijin għall-pil. B'deroga, u f'kundizzjonijiet speċifiċi, l-Anness IV jawtorizza t-tagħlif ta' annimali mrobbija li mhumix ruminanti b'ċerta proteini pproċessati tal-annimali.
- (4) L-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabblixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti

sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 (Regolament dwar prodotti sekondarji tal-annimali)⁽²⁾ jipprojbixxi t-tagħlif ta' annimali tal-art ta' kull speċi, hliet daww l-annimali mrobbijin għall-pil, bil-proteini pproċessati ta' annimali tal-istess speċi. Dan l-Artikolu jipprojbixxi wkoll t-tagħlif ta' hut imrobbi bi proteini pproċessati tal-annimali meħuda minn hut jew partijiet tal-ġisem ta' hut tal-istess speċi.

- (5) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill - It-Tieni Pjan Direzzjonali dwar it-TSE - Karta ta' strateġija dwar l-Enċefalopatiji Sponġiformi li Tinxtered għall-2010-2015⁽³⁾ ġiet adottata fis-16 ta' Lulju 2010. Din turi fil-qosor l-oqsma li fihom jista' jsir tibdil possibbli fil-legiżlazzjoni tal-Unjoni dwar TSEs. Tenfasizza wkoll li kull reviżjoni tar-regoli dwar it-TSEs għandha tkun immotivata primarjament minn parir xjentifiku u kwistjonijiet tekniċi marbutin mal-kontroll u mal-infurzar tal-miżuri l-godda.
- (6) Fost affarijiet oħra din il-Komunikazzjoni tindirizza r-reviżjoni tar-regoli attwali tal-projbizzjoni tat-tagħlif stabbiliti fil-legiżlazzjoni tal-Unjoni. Abbażi tal-kontenut ta' żewġ opinjonijiet xjentifiċi mahruġin mill-Bord dwar il-Perikli Bijoloġiċi (BIOHAZ) tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sikurezza fl-Ikel (EFSA) fl-24 ta' Jannar 2007⁽⁴⁾ u fl-17 ta' Novembru 2007⁽⁵⁾ rispettivament, il-Komunikazzjoni tirrikonoxxi li l-ebda TSE ma ġiet identifikata li teżisti

⁽²⁾ ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

⁽³⁾ COM/2010/0384.

⁽⁴⁾ Opinion of the Scientific Panel on Biological Hazards on a request from the European Parliament on the assessment of the health risks of feeding of ruminants with fishmeal in relation to the risk of TSE (L-opinjoni tal-Bord Xjentifiku dwar il-Perikli Bijoloġiċi fuq talba mill-Parlament Ewropew dwar l-istima tal-perikli għas-saħħa tat-tagħlif ta' annimali ruminanti bil-laħam mithun tal-hut b'rabta mar-riskju tat-TSE), *The EFSA Journal* (2007), 443, p. 1.

⁽⁵⁾ Opinion of the Scientific Panel on Biological Hazards on a request from the European Parliament on Certain Aspects related to the Feeding of Animal Proteins to Farm Animals (L-opinjoni tal-Bord Xjentifiku dwar il-Perikli Bijoloġiċi fuq talba tal-Parlament Ewropew dwar Ċerti Aspetti marbutin mat-Tagħlif tal-Proteina tal-Annimali lil Annimali Mrobbija), *The EFSA Journal* (2007) Nru 576, 1.

⁽¹⁾ ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

f'annimali li mhumiex ruminanti mrobbijin f'kundizzjonijiet naturali, u li r-riskju ta' trażmissjoni ta' enċefalopatija sponġiformi bovina (BSE) minn annimali mhux ruminanti għal annimali oħrajn mhux ruminanti huwa negligibbli sakemm jiġi evitat ir-riċiklaġġ intra-speċi. B'konsegwenza ta' dan, il-Komunikazzjoni tikkonkludi li t-tnehhija tal-projbizzjoni fuq l-użu ta' proteini pproċessati tal-annimali minn annimali mhux ruminanti fl-għalf ta' annimali mhux ruminanti tista' tiġi kkunsidrata, iżda minghajr it-tnehhija tal-projbizzjoni attwali dwar ir-riċiklaġġ intra-speċi u biss jekk ikun hemm disponibbli tekniki analitiċi vvalidati biex jiddeterminaw mil-liema speċi joriġinaw il-proteini pproċessati tal-annimali u jkun hemm trażmissjoni korretta ta' proteini pproċessati tal-annimali minn speċijiet differenti.

- (7) Fid-29 ta' Novembru 2010, il-Kunsill adotta l-konklużjonijiet dwar din il-Komunikazzjoni ⁽¹⁾. Dawn il-konklużjonijiet jirrikonossu l-importanza fundamentali tal-projbizzjoni fuq l-użu tal-proteini pproċessati tal-annimali fl-għalf tal-annimali mrobbija fil-prevenzjoni tat-tixrid tal-BSE permezz tal-katina alimentari u b'hekk din għandha rwol ewlieni fit-tnaqqis tal-inċidenza ta' din il-marda fil-popolazzjoni bovina. Barra minn hekk, dawn il-konklużjonijiet juru l-fehma li għandu jkun prerekwiżit ta' kull introduzzjoni possibbli mill-ġdid tal-użu ta' proteini pproċessati tal-annimali mhux ruminanti fl-għalf ta' speċijiet oħrajn ta' annimali mhux ruminanti li jkun hemm disponibbli testijiet effettivi u vvalidati li jiddistingwu bejn il-proteini pproċessati tal-annimali li joriġinaw minn speċi differenti u li saret analiżi birreqqa tar-riskji ta' rilassament tar-regoli għas-saħħa tal-annimali u għas-saħħa pubblika.
- (8) Fid-9 ta' Diċembru 2010, il-Bord BIOHAZ tal-EFSA adotta opinjoni xjentifika dwar ir-reviżjoni tal-istima kwantitattiva tar-riskju (QRA) tar-riskju ta' BSE kkawżat mill-proteini pproċessati tal-annimali (PAPS) ⁽²⁾. Huwa kkonkluda wkoll li "abbażi tad-dejta tas-sorveljanza tal-2009 fuq il-BSE fl-Unjoni, jekk wiehed jassumi li hemm 0,1 % ta' kontaminazzjoni (il-limitu għad-detezzjoni tal-proteini pproċessati tal-annimali fl-għalf) bi proteini pproċessati tal-annimali mhux ruminanti u skont il-mudell tal-istima kwantitattiva tar-riskju tal-proteini pproċessati tal-annimali, it-total tat-tagħbija medja stmata ta' infettività bil-BSE li tista' tidhol fl-għalf tal-bhejjem bovini kull sena fl-Unjoni jkun ekwivalenti għal 0,2 ta' doża infettiva orali b'50 % għall-bhejjem bovini. Huwa kkalkolat li "dan ifisser li wiehed jistenna li jkun hemm inqas minn animal wiehed żejjed infettat bil-BSE fis-sena fil-popolazzjoni tal-bhejjem bovini tal-Unjoni, b'certezza massima ta' 95 %".
- (9) Ir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-8 ta' Marzu 2011 dwar id-defiċit ta' proteini fl-UE: x'soluzzjoni hemm għal problema li ilha teżisti? ⁽³⁾, tistieden lill-Kummissjoni tissottometti proposta legiżlattiva lill-Parlament u lill-Kunsill li tawtorizza l-użu ta' proteini

pproċessati tal-annimali mill-intern tal-annimali għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali monogastrici (hnieżer u tjur), sakemm l-ingredjenti joriġinaw minn laham li ġie approvat għall-konsum mill-bniedem, u li tiġi infurzata u kkontrollata l-projbizzjoni tar-riċiklaġġ bejn l-ispeċi u l-kannibalizmu sfurzat.

- (10) Ir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-6 ta' Lulju 2011 dwar legiżlazzjoni tal-UE dwar l-Enċefalopatiji Sponġiformi Trasmissibbli (TSE) u dwar kontrolli relatati tal-ikel u tal-għalf – implimentazzjoni u prospettiva ⁽⁴⁾, issostni, b'mod partikolari minhabba d-defiċit attwali ta' proteini fl-Unjoni, l-intenzjoni tal-Kummissjoni li twarrab id-dispożizzjonijiet dwar il-projbizzjoni tat-tagħlif fil-legiżlazzjoni tal-Unjoni li jipprojbixxu t-tagħlif ta' proteini pproċessati tal-annimali lil annimali li mhumiex ruminanti, sakemm din tkun tapplika għal annimali li mhumiex erbivori, u skont ċerti kundizzjonijiet.
- (11) Din ir-riżoluzzjoni tehtieg li l-metodi tal-produzzjoni u tal-isterilizzazzjoni użati għall-proteini pproċessati tal-annimali jikkonformaw mal-ogħla standards ta' sikurezza u mar-regoli stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u li tintuża l-iżjed teknoloġija moderna u sikura. Hi tehtieg li l-projbizzjonijiet attwali dwar ir-riċiklaġġ intra-speċi jibqgħu jsehhu, li l-mogħdijiet ta' produzzjoni tal-proteini pproċessati tal-annimali dderivati minn speċijiet differenti jkunu separati kompletament, li s-separazzjoni ta' dawn il-mogħdijiet ta' produzzjoni jkunu kkontrollati mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri u vverifikati mill-Kummissjoni. Barra minn hekk, hi tiddikjara li qabel ma tiġi implimentata t-tnehhija tal-projbizzjoni fuq it-tagħlif, ikun hemm stabbilit metodu speċifiku għall-ispeċijiet għall-identifikazzjoni tal-orijini tal-ispeċi tal-proteina fl-għalf tal-annimali li fih il-proteini pproċessati tal-annimali biex jiġu esklużi r-riċiklaġġ intra-speċi u l-preżenza ta' proteini pproċessati tal-annimali, li l-produzzjoni ta' proteini pproċessati tal-annimali minn materjal tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2 tkun ipprojbita u li jkun użat biss materjal tal-Kategorija 3 li hu tajjeb għall-konsum mill-bniedem fil-produzzjoni tal-proteini pproċessati tal-annimali. Din ir-riżoluzzjoni tirrifjuta l-użu ta' proteini pproċessati tal-annimali mehuda minn ruminanti jew minn annimali li mhumiex ruminanti fl-għalf tar-ruminanti.
- (12) Fid-9 ta' Marzu 2012, il-Laboratorju ta' Referenza tal-Unjoni Ewropea għall-Proteini tal-Annimali fil-prodotti tal-għalf (LRUE-PA) ivvalida metodu ġdid dijanjostiku bbażat fuq id-DNA li huwa kapaċi jidentifika livell baxx hafna ta' materjal ta' orijini mir-ruminanti li jista' jkun preżenti fl-għalf ⁽⁵⁾. Dan il-metodu jista' jintuża biex jitwettqu l-kontrolli ta' rutina fuq il-proteini pproċessati tal-annimali u fuq l-għalf kompost li fih il-proteini pproċessati tal-annimali biex jiġi vverifikat li ma fihx proteini li joriġinaw mir-ruminanti.
- (13) Fil-preżent ma hemmx metodu dijanjostiku vvalidat li huwa kapaċi jidentifika l-preżenza ta' materjal fl-għalf li jkun geġ mill-qżieq jew mit-tjur. Għal din ir-raġuni ma jkunx possibbli li tiġi kkontrollata l-implimentazzjoni korretta tal-projbizzjoni fuq ir-riċiklaġġ intra-speċi f'każ

⁽¹⁾ <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/10/st13/st13889-ad01re01.en10.pdf>

⁽²⁾ Opinion of the Scientific Panel on Biological Hazards on a revision of the quantitative risk assessment (QRA) of the BSE risk posed by processed animal protein (PAPs) (Opinjoni xjentifika dwar ir-reviżjoni tal-istima kwantitattiva tar-riskju (QRA) tar-riskju ta' BSE kkawżat mill-proteini pproċessati tal-annimali), EFSA Journal 2011;9(1):1947.

⁽³⁾ Testi adottati, P7_TA(2011)0084.

⁽⁴⁾ Testi adottati, P7_TA(2011)0328.

⁽⁵⁾ <http://eurl.craw.eu/index.php?page=24&id=10>

li jergġu jiġu awtorizzati l-użu ta' proteini pproċessati tal-annimali ta' oriġini mill-qżieq fl-ghalf tat-tjur u l-użu ta' proteini pproċessati tal-annimali ta' oriġini mit-tjur fl-ghalf tal-qżieq.

- (14) Il-produzzjoni tal-akkwakultura ma tohloqx thassib rigward il-konformità mal-projbizzjoni fuq ir-riċiklaġġ intra-speċi billi r-rekwiżiti eżistenti ta' mogħdijiet għall-użu tal-hut mithun fl-ghalf tal-annimali tal-akkwakultura diġà wrew li huma effettivi.
- (15) Bl-eċċezzjoni tal-hut mithun u l-ghalf kompost li fih il-hut mithun, li diġà huwa permess li jintużaw fit-tagħlif ta' annimali mhux ruminanti, il-proteini pproċessati tal-annimali minn annimali mhux ruminanti u l-ghalf li fih dawn il-proteini pproċessati tal-annimali għaldaqstant għandhom jiġu awtorizzati mill-ġdid għat-tagħlif ta' annimali tal-akkwakultura. Għandhom japplikaw kundizzjonijiet stretti waqt il-ġbir, it-trasport u l-ipproċessar ta' dawn il-prodotti biex ikun evitat kull riskju ta' kontaminazzjoni minn prodott għal iehor bil-proteina tar-ruminanti. Barra minn hekk għandhom isiru fuq bażi regolari l-kampjunar u l-analizi tal-proteini pproċessati tal-annimali u tal-ghalf kompost li fih il-proteini pproċessati tal-annimali biex ikun ivverifikat li ma hemmx kontaminazzjoni bejn prodott u iehor bil-proteini tar-ruminanti.
- (16) Għaldaqstant, il-projbizzjoni fuq it-tagħlif ta' annimali tal-akkwakultura bi proteini pproċessati minn annimali mhux ruminanti kif stabbilita fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 għandha tithassar. Għall-fini taċ-ċarezza tal-leġislazzjoni tal-Unjoni, jixraq li l-Anness IV kollu kemm hu jiġi sostitwit mill-Anness IV stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (17) Il-Punt 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jirreferi għad-definizzjonijiet ta' oġġetti tal-ghalf u

prodotti sekondarji tal-annimali li mhumex mahsubin għall-konsum mill-bniedem stipulati f'atti legali tal-Unjoni li minn dak iż-żmien 'l hawn ġew irrevokati. Għall-fini taċ-ċarezza tal-leġislazzjoni tal-Unjoni, dawn ir-referenzi għandhom jinbidlu b'referenzi għad-definizzjonijiet rispettivi li hemm fl-atti legali li qegħdin fis-seħh. L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 għalhekk għandu jiġi emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

- (18) Billi l-Istati Membri u l-operaturi ekonomiċi tas-settur tat-tagħlif jehtieġu biżżejjed żmien biex jaddattaw il-proċeduri tagħhom tal-kontroll għar-rekwiżiti mdahhlin minn dan ir-Regolament, dan ir-Regolament ma għandux ikun japplika minnufih wara li jidhol fis-seħh.
- (19) Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 għandu għalhekk jiġi emendat kif mehtieġ.
- (20) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Annessi I u IV tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 huma emendati skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan għandu japplika mill-1 ta' Ġunju 2013.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Jannar 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNEX

L-Annessi I u IV tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 huma emendati kif ġej:

1. Fl-Anness I, il-punt 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Għall-fini ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin, stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (**), ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (***), ir-Regolament (KE) Nru 767/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (****), u d-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE (*****):

(a) id-definizzjoni ta' 'annimal imrobbi' fl-Artikolu 3(6) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(b) id-definizzjonijiet li ġejjin, fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 142/2011:

(i) 'annimali tal-pil' fil-punt 1;

(ii) 'prodotti tad-demm' fil-punt 4;

(iii) 'proteina tal-annimali pproċessata' fil-punt 5;

(iv) 'hut mihun' fil-punt 7;

(v) 'kollaġini' fil-punt 11;

(vi) 'gelatina' fil-punt 12;

(vii) 'proteini idrolizzati' fil-punt 14;

(viii) 'ikel għall-annimali domestiċi fil-landa' fil-punt 16;

(ix) 'ikel għall-annimali domestiċi' fil-punt 19;

(x) 'ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi' fil-punt 20;

(c) id-definizzjoni ta' 'għalf' fl-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KE) Nru 178/2002;

(d) ir-Regolament (KE) Nru 767/2009:

(i) 'materjali tal-għalf' fl-Artikolu 3(2)(g);

(ii) 'għalf kompost' fl-Artikolu 3(2)(h);

(iii) 'għalf komplet' fl-Artikolu 3(2)(i).

(e) Direttiva 2006/88/KE:

(i) 'annimal tal-akkwakultura' fl-Artikolu 3(1)(b);

(ii) 'annimal akkwatiku' fl-Artikolu 3(1)(e).

(*) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

(**) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

(***) ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1.

(****) ĠU L 229, 1.9.2009, p. 1.

(*****) ĠU L 328, 24.11.2006, p. 14."

2. L-Anness IV huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ANNEX IV

IT-TAGHLIF TAL-ANNIMALI

KAPITOLU I

L-estensjonijiet tal-projbizzjoni stipulata fl-Artikolu 7(1)

Skont l-Artikolu 7(2), il-projbizzjoni stipulata fl-Artikolu 7(1) għandha tiġi estiża għat-tagħlif:

(a) tar-ruminanti bil-fosfat tad-dikalċju u l-fosfat tat-trikalċju ta' oriġini mill-annimali u bl-għalf kompost li fih dawn il-prodotti;

(b) ta' annimali mhux ruminanti mrobbijin, minbarra l-annimali tal-pil, bi:

- (i) proteina tal-annimali pproċessata;
- (ii) kollaġini u ġelatina ta' oriġini mir-ruminanti;
- (iii) prodotti tad-demmi;
- (iv) proteina tal-annimali idrolizzata;
- (v) fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju li ġej mill-annimali;
- (vi) għalf li fih il-prodotti elenkati fil-(i) sal-(v).

KAPITOLU II

Derogi mill-projbizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 7(1) u fil-Kapitolu I

Skont l-ewwel sottoparagrafu tal-Artikolu 7(3), il-projbizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 7(1) u fil-Kapitolu I ma għandhomx japplikaw għat-tagħlif ta:

(a) ruminanti bi:

- (i) halib, prodotti b'baži tal-halib, prodotti dderivati mill-halib, kolostru u prodotti tal-kolostru;
- (ii) bajd u prodotti mill-bajd;
- (iii) kollaġini u ġelatina dderivati minn annimali mhux ruminanti;
- (iv) proteini idrolizzati dderivati minn:
 - partijiet minn annimali li mhumex ruminanti, jew
 - pilijiet u ġlud tar-ruminanti;
- (v) għalf kompost li fih il-prodotti elenkati fil-punti (i) sa (iv) hawn fuq;

(b) annimali mhux ruminanti mrobbijin, bil-materjali tal-għalf u bl-għalf kompost li ġejjin:

- (i) proteini idrolizzati dderivati minn partijiet ta' annimali mhux ruminanti u mill-pilijiet u l-ġlud ta' ruminanti;
- (ii) hut mithun u għalf kompost li fih il-hut mithun li jkunu prodotti, imqieghda fis-suq u użati skont il-kundizzjonijiet ġenerali stipulati fil-Kapitolu III u l-kundizzjonijiet speċifiċi stipulati fit-Taqsima A tal-Kapitolu IV;
- (iii) il-fosfat tad-dikalċju u l-fosfat tat-trikalċju ta' oriġini mill-annimali u l-għalf kompost li jkun fih dawn il-prodotti li jkunu prodotti, imqieghda fis-suq u użati skont il-kundizzjonijiet ġenerali stipulati fil-Kapitolu III u l-kundizzjonijiet speċifiċi stipulati fit-Taqsima B tal-Kapitolu IV;
- (iv) il-prodotti tad-demmi li ġejjin minn annimali mhux ruminanti u l-għalf kompost li jkun fih dawn il-prodotti li jkunu prodotti, imqieghda fis-suq u użati skont il-kundizzjonijiet ġenerali stipulati fil-Kapitolu III u l-kundizzjonijiet speċifiċi stipulati fit-Taqsima C tal-Kapitolu IV;
- (c) l-annimali tal-akkwakultura bil-proteina pproċessata tal-annimali, minbarra l-hut mithun, li ġejja minn annimali mhux ruminanti, u l-għalf kompost li jkun fih din il-proteina tal-annimali li tkun prodotta, imqieghda fis-suq u użata skont il-kundizzjonijiet ġenerali stipulati fil-Kapitolu III u l-kundizzjonijiet speċifiċi stipulati fit-Taqsima D tal-Kapitolu IV;
- (d) ruminanti mhux miftuma bis-sostituti tal-halib li jkun fihom il-hut mithun u li jkunu prodotti, imqieghda fis-suq u użati skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stipulati fit-Taqsima E tal-Kapitolu IV;
- (e) annimali mrobbija b'materjali tat-tagħlif ġejjin mill-pjanti u għalf kompost li fih dawn il-materjali kkontaminati b'ammoni insinifikanti ta' skaldi tal-ghadam li jkun ġej minn speċijiet ta' annimali mhux awtorizzati. L-Istati Membri jistgħu jużaw din id-deroga biss jekk qabel ikunu wettqu stima tar-riskju li kkonfermat li r-riskju għas-saħħa tal-annimali huwa negligibbli. Din l-istima tar-riskju trid mill-inqas tqis dawn il-punti li ġejjin:

- (i) il-livell tal-kontaminazzjoni
- (ii) in-natura u s-sors tal-kontaminazzjoni;
- (iii) l-użu maħsub tal-ghalf ikkontaminat.

KAPITOLU III

Il-kundizzjonijiet generali għall-applikazzjoni ta' ċerti derogi stipulati fil-Kapitolu II

TAQSIMA A

It-trasport ta' materjali tal-ghalf u tal-ghalf kompost li huma maħsubin għat-tagħlif ta' annimali mhux ruminanti mrobbijin

1. Il-prodotti ta' hawn taht, maħsubin li jintużaw għat-tagħlif ta' annimali mhux ruminanti mrobbijin, għandhom jiġu ttrasportati f'vetturi u kontejners li mhumex użati fit-trasport ta' ghalf li jkun maħsub għar-ruminanti:

- (a) volum kbir ta' proteina pproċessata tal-annimali, inkluż il-ħut mithun, ġej minn annimali mhux ruminanti;
- (b) volum kbir ta' fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju li ġejjin mill-annimali;
- (c) volum kbir ta' prodotti tad-demmi li ġej minn annimali mhux ruminanti;
- (d) volum kbir ta' ghalf kompost li fih il-materjali tal-ghalf elenkati f' (a), (b) u (c).

Għandhom jinżammu għal mill-inqas sentejn reġistri li jiddettaljaw it-tipi ta' prodotti ttrasportati u jkunu disponibbli għall-awtorità kompetenti.

2. B'deroga mill-punt 1, il-vetturi u l-kontejners li jkunu ntużaw għat-trasport tal-prodotti elenkati f'dan il-punt, jistgħu wara jintużaw għat-trasport ta' ghalf li jkun maħsub għar-ruminanti sakemm dawn jitnaddfu qabel l-użu biex b'hekk tiġi evitata l-kontaminazzjoni minn prodott għal iehor, skont proċedura ddokumentata li tkun awtorizzata minn qabel mill-awtorità kompetenti.

Kull meta tintuża din il-proċedura, għandu jinżamm rekord dokumentat ta' dan l-użu għal mill-inqas sentejn u jkun disponibbli għall-awtorità kompetenti.

3. Volum kbir ta' proteina pproċessata tal-annimali meħuda minn annimali mhux ruminanti u volum kbir ta' ghalf kompost li jkun fih il-proteina pproċessata tal-annimali meħuda minn dawn l-annimali għandhom jiġu ttrasportati f'vetturi u kontejners li ma jintużawx għat-trasport ta' ghalf maħsub għal annimali mhux ruminanti mrobbijin, minbarra l-annimali tal-akkwakultura.

4. B'deroga mill-punt 3, il-vetturi u l-kontejners li jkunu ntużaw għat-trasport tal-prodotti msemmijin f'dan il-punt, jistgħu wara jintużaw għat-trasport tal-ghalf li jkun maħsub għal annimali mhux ruminanti mrobbijin minbarra annimali tal-akkwakultura sakemm dawn jitnaddfu qabel l-użu biex b'hekk tiġi evitata l-kontaminazzjoni minn prodott għal iehor, skont proċedura ddokumentata li tkun awtorizzata minn qabel mill-awtorità kompetenti.

Kull meta tintuża din il-proċedura, għandu jinżamm rekord dokumentat ta' dan l-użu għal mill-inqas sentejn u jkun disponibbli għall-awtorità kompetenti.

TAQSIMA B

Il-produzzjoni ta' ghalf kompost maħsub għat-tagħlif ta' annimali mhux ruminanti mrobbijin

1. L-ghalf kompost maħsub għat-tagħlif ta' annimali mhux ruminanti mrobbijin u li fih il-materjali tat-tagħlif li ġejjin, għandu jsir fi stabbilimenti li ma jipproduċu l-ghalf kompost għar-ruminanti, u li jkunu awtorizzati mill-awtorità kompetenti:

- (a) ħut mithun;
- (b) fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju li ġejjin mill-annimali;
- (c) prodotti tad-demmi li ġejjin minn annimali mhux ruminanti.

2. B'deroga mill-punt 1, il-produzzjoni tal-ghalf kompost għar-ruminanti, fi stabbilimenti li jipproduċu wkoll l-ghalf kompost għall-annimali mhux ruminanti mrobbijin li jkun fih il-prodotti elenkati f'dan il-punt, tista' tiġi awtorizzata mill-awtorità kompetenti, wara spezzjoni fuq il-post mill-awtorità, sakemm ikunu sodisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-ghalf kompost maħsub għar-ruminanti jrid jiġi mmanifatturat u waqt il-ħżin, il-ġarr u l-ippakkjar, jinżamm f'faċilitajiet li huma separati b'mod fiżiku mill-faċilitajiet fejn jiġi mmanifatturat u jinżamm l-ghalf kompost għall-annimali mhux ruminanti;

- (b) għandhom jinżammu għad-dispożizzjoni tal-awtorità kompetenti għal mill-inqas hames snin registri bid-dettalji tax-xiri u tal-użu tal-prodotti elenkati fil-punt 1 u tal-bejgħ ta' għalf kompost li fih dawn il-prodotti;
 - (c) għandhom isiru kampjunar u analiżi regolari tal-għalf kompost maħsub għar-ruminanti biex jiġi vverifikat li ma fihx kostitwenti ta' oriġini mill-annimali mhux awtorizzati, permezz tal-metodi analitiċi għad-determinazzjoni ta' kostitwenti ta' oriġini mill-annimali għall-kontroll tal-għalf stipulati fl-Anness VI tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 152/2009 (*); il-frekwenza tad-tehdid ta' kampjuni u tal-analiżijiet għandha tiġi deciza abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju mwettqa mill-operatur bħala parti mill-proċeduri bbażati fuq il-prinċipji tal-analiżi tal-perikli u tal-punti ta' kontroll (HACCP); ir-riżultati ta' dan it-tehdid ta' kampjuni u tal-analiżijiet għandhom jinżammu għad-disponibbiltà tal-awtorità kompetenti għal mill-inqas hames snin.
3. B'deroga mill-punt 1, mhijiex se tkun meħtieġa awtorizzazzjoni speċifika għall-produzzjoni ta' għalf komplet magħmul mill-għalf kompost li jkun fih il-prodotti elenkati f'dan il-punt għal min iħallat l-għalf għall-użu tiegħu stess sakemm dawn jikkonformaw mal-kundizzjonijiet li ġejjin:
- (a) iridu jkunu rreġistrati mill-awtorità kompetenti;
 - (b) iridu jkunu jrabbu biss annimali mhux ruminanti;
 - (c) iridu jipproduċu l-għalf komplet għall-użu biss fl-istess impriża;
 - (d) kull għalf kompost użat fil-produzzjoni tal-għalf komplet, li fih il-ħut mithun għandu jkun fih inqas minn 50 % proteina mhux raffinata;
 - (e) kull għalf kompost użat fil-produzzjoni tal-għalf komplet, li fih il-fosfat tad-dikalċju u l-fosfat tat-trikalċju għandu jkun fih inqas minn total ta' 10 % fosfru;
 - (f) kull għalf kompost użat fil-produzzjoni tal-għalf komplet, li fih il-prodotti tad-demmi meħud minn annimali mhux ruminanti għandu jkun fih inqas minn total ta' 50 % proteina.

TAQSIMA C

L-importazzjoni ta' materjali tal-għalf u tal-għalf kompost li huma maħsubin għat-tagħlif ta' annimali mhux ruminanti mrobbijin minbarra annimali tal-pil

Qabel ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni, l-importaturi għandhom jiżguraw li kull konsenja tal-materjali tal-għalf u tal-għalf kompost li jidhru hawn taht, li huma maħsubin għall-użu fit-tagħlif ta' annimali mhux ruminanti mrobbijin, barra mill-annimali tal-pil, skont il-Kapitolu II ta' dan l-Anness, tkun analizzata skont il-metodi ta' analiżi għad-determinazzjoni tal-kostitwenti ta' oriġini mill-annimali għall-kontroll tal-għalf stabbiliti fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 152/2009 biex jiġi vverifikat li dan ma fihx kostitwenti ta' oriġini mill-annimali mhux awtorizzati:

- (a) il-proteina pproċessata tal-annimali, inkluż il-ħut mithun, meħud minn annimali mhux ruminanti;
- (b) il-prodotti tad-demmi idderivati minn annimali mhux ruminanti.
- (c) l-għalf kompost li fih il-materjali tal-għalf elenkati f' (a), u (b).

TAQSIMA D

L-użu u l-ħżin ta' għalf li hu maħsub għat-tagħlif ta' annimali mhux ruminanti mrobbijin

1. L-użu u l-ħżin tal-għalf li jidher hawn taht għandu jkun projbit fażjendi li għandhom speċijiet ta' annimali mrobbijin li għalihom mhuwiex maħsub dan l-għalf:
 - (a) proteina pproċessata tal-annimali, inkluż il-ħut mithun, meħud minn annimali mhux ruminanti,
 - (b) il-fosfat tad-dikalċju u l-fosfat tat-trikalċju li ġejjin mill-annimali;
 - (c) prodotti tad-demmi li ġejjin minn annimali mhux ruminanti;
 - (d) l-għalf kompost li fih il-materjali tal-għalf elenkati f' (a) sa (c).
2. B'deroga mill-punt 1, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu u l-ħżin tal-għalf kompost imsemmi fil-punt 1(d) fażjendi li għandhom speċijiet imrobbijin li mhuwiex maħsub għalihom l-għalf kompost sakemm jiġu implimentati miżuri speċifiċi għal dik l-azjenda biex ikun evitat li dan l-għalf kompost jingħata lil speċi ta' annimal li mhuwiex maħsub għalih.

KAPITOLU IV

Il-kundizzjonijiet speċifiċi għall-applikazzjoni ta' derogi stipulati fil-Kapitolu II

TAQSIMA A

Kundizzjonijiet speċifiċi applikabbli għall-produzzjoni u l-użu ta' hut mithun u għalf kompost li fih il-hut mithun maħsubin għat-tagħlif ta' annimali mhux ruminanti mrobbijin minbarra l-annimali tal-pil

Il-kundizzjonijiet speċifiċi li ġejjin għandhom japplikaw għall-produzzjoni u l-użu ta' hut mithun u għalf kompost li fih il-hut mithun maħsubin għat-tagħlif ta' annimali mhux ruminanti mrobbijin minbarra l-annimali tal-pil:

- (a) il-hut mithun irid jiġi prodott f'impjanti tal-ipproċessar iddedikati esklussivament għall-produzzjoni ta' prodotti dderivati minn annimali akkwatiċi, minbarra l-mammiferi tal-baħar;
- (b) id-dokument kummerċjali jew iċ-ċertifikat tas-saħħa, skont ir-rilevanza, li jakkompanja l-hut mithun u l-għalf kompost li fih il-hut mithun u kull imballaġġ li fih dawn il-prodotti jridu jkunu mmarkati biċ-ċar bil-kliem "fih il-hut mithun – m'għandux jintgħalef lir-ruminanti".

TAQSIMA B

Kundizzjonijiet speċifiċi applikabbli għall-użu ta' fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju ta' oriġini mill-annimali u tal-għalf kompost li fih dawn il-fosfati maħsubin għat-tagħlif ta' annimali mhux ruminanti mrobbijin minbarra l-annimali tal-pil

Id-dokument kummerċjali jew, skont ir-rilevanza, iċ-ċertifikat tas-saħħa li jakkompanja il-fosfat tad-dikalċju jew il-fosfat tat-trikalċju ta' oriġini mill-annimali, l-għalf kompost li fih dawn il-fosfati u kull imballaġġ ta' dawn il-prodotti għandu jkun immarkat biċ-ċar bil-kliem "fih il-fosfat tad-dikalċju/trikalċju ta' oriġini mill-annimali – m'għandux jintgħalef lir-ruminanti".

TAQSIMA C

Kundizzjonijiet speċifiċi applikabbli għall-produzzjoni u l-użu ta' prodotti tad-demmi idderivati minn annimali mhux ruminanti u għalf kompost li fih dawn il-prodotti maħsubin għat-tagħlif ta' annimali mhux ruminanti mrobbijin minbarra l-annimali tal-pil

Il-kundizzjonijiet speċifiċi li ġejjin għandhom japplikaw għall-produzzjoni u l-użu ta' prodotti tad-demmi meħud minn annimali mhux ruminanti u ta' għalf kompost li fih dawn il-prodotti tad-demmi maħsubin għat-tagħlif ta' annimali mhux ruminanti mrobbijin minbarra l-annimali tal-pil:

- (a) Id-demmi li jkun maħsub għall-użu tal-produzzjoni ta' prodotti tad-demmi għandu jittiehed minn biċċeriji fejn ma jitbiċċrux ruminanti u li jkunu rreġistrati mal-awtorità kompetenti bħala biċċeriji fejn ma jitbiċċrux ruminanti.

B'deroga minn din il-kundizzjoni speċifika, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-tbiċċir ta' ruminanti f'biċċerija li tipproduċi d-demmi ta' annimali mhux ruminanti maħsub għall-produzzjoni ta' prodotti tad-demmi li jintużaw fl-għalf maħsub għal annimali mhux ruminanti mrobbija.

Din l-awtorizzazzjoni tista' tingħata biss jekk l-awtorità kompetenti tkun sodisfatta, wara spezzjoni rigward l-effikaċja ta' miżuri maħsubin biex jevitaw il-kontaminazzjoni bejn id-demmi tar-ruminanti u d-demmi ta' annimali li mhumex ruminanti.

Dawn il-miżuri għandhom jinkludu r-reqwiziti minimi li ġejjin:

- (i) it-tbiċċir ta' annimali mhux ruminanti jrid isir f'linji li jkunu fiżikament separati mil-linji użati għat-tbiċċir tar-ruminanti;
- (ii) il-faċilitajiet tal-ġbir, il-ħażna, il-ġarr u l-ippakkjar għad-demmi li jkun ġej minn annimali mhux ruminanti għandhom jinżammu separati minn dawki użati għad-demmi li jkun ġej minn ruminanti;
- (iii) iridu jsiru teħid ta' kampjuni u analizzijiet regolari tad-demmi ta' oriġini minn annimali li mhumex ruminanti biex tiġi identifikata l-preżenza ta' proteini tar-ruminanti. Il-metodu li jintuża għall-analiżi jrid ikun invalidat xjentifikament għal dan l-ghan. Il-frekwenza tad-teħid ta' kampjuni u tal-analizzijiet għandha tiġi deċiża abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju mwettqa mill-operatur bħala parti mill-proċeduri bbażati fuq il-prinċipji tal-analiżi tal-periklu u tal-punti ta' kontroll (HACCP).
- (b) Id-demmi li jkun maħsub għall-użu tal-produzzjoni ta' prodotti tad-demmi għall-annimali mhux ruminanti għandu jitwassal għall-impjant tal-ipproċessar f'vetturi u kontejners iddedikati esklussivament għat-trasport ta' demmi ta' annimali mhux ruminanti.

B'deroga minn din il-kundizzjoni speċifika, il-vetturi u l-kontejners li jkunu ntuzaw għat-trasport ta' demmi meħud mir-ruminanti, jistgħu wara jintużaw għat-trasport ta' demmi meħud minn annimali mhux ruminanti sakemm dawn ikunu tnaddfu qabel l-użu biex b'hekk tiġi evitata l-kontaminazzjoni minn prodott għal iehor, skont proċedura ddokumentata li tkun awtorizzata minn qabel mill-awtorità kompetenti. Kull meta tintuża din il-proċedura, għandu jinżamm rekord dokumentat ta' dan l-użu għal mill-inqas sentejn u jkun disponibbli għall-awtorità kompetenti.

- (c) Il-prodotti tad-demm għandhom jiġu prodotti f'impjanti tal-ipproċessar li jipproċessaw esklussivament demm tal-annimali mhux ruminanti.

B'deroga minn din il-kundizzjoni speċifika, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-produzzjoni ta' prodotti tad-demm f'impjanti tal-ipproċessar li jipproċessaw id-demm tar-ruminanti, biex jintużaw fl-għalf għal annimali mhux ruminanti mrobbija.

Din l-awtorizzazzjoni tista' tingħata biss jekk l-awtorità kompetenti tkun sodisfatta, wara spezzjoni rigward l-effikaċja ta' miżuri maħsubin biex jevitaw il-kontaminazzjoni bejn prodott u iehor.

Dawn il-miżuri għandhom jinkludu r-reqwiziti minimi li ġejjin:

- (i) Il-produzzjoni ta' prodotti tad-demm minn annimali mhux ruminanti trid isir f'sistema magħluqa li tinzamm fizikament separata minn sistema użata fil-produzzjoni ta' prodotti tad-demm tar-ruminanti;
 - (ii) il-faċilitajiet tal-ġbir, tal-ħażna, tal-garr u tal-ippakkjar ta' materja prima bl-ingrossa u ta' prodotti finali ta' oriġini minn annimali mhux ruminanti għandhom jinżammu separati minn dawk użati għall-materja prima bl-ingrossa u ta' prodott finali li jkunu ġejjin minn ruminanti;
 - (iii) għandu jiġi applikat proċess kontinwu ta' rikonċiljazzjoni bejn id-demm li jiddaħhal, meħud rispettivament mir-ruminanti u minn annimali mhux ruminanti, u l-prodotti tad-demm korrispondenti;
 - (iv) għandhom isiru kampjunar u analiżijiet regolari tal-prodotti tad-demm ta' oriġini minn annimali mhux ruminanti biex jiġi vverifikat li ma saritx kontaminazzjoni bejnhom u prodott tad-demm tar-ruminanti, permezz tal-metodi analitiċi għad-determinazzjoni ta' kostitwenti ta' oriġini mill-annimali għall-kontroll tal-għalf stipulati fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 152/2009; il-frekwenza tad-tehid ta' kampjuni u tal-analiżijiet għandha tiġi deċiża abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju mwettqa mill-operatur bħala parti mill-proċeduri bbażati fuq il-prinċipji tal-analiżi tal-perikli u tal-punti ta' kontroll (HACCP); ir-risultati ta' dan it-tehid ta' kampjuni u tal-analiżijiet għandhom jinżammu għad-disponibbiltà tal-awtorità kompetenti għal mill-inqas hames snin.
- (d) Id-dokument kummerċjali jew iċ-ċertifikat tas-saħħa, skont ir-rilevanza, li jakkompanja l-prodotti tad-demm, l-għalf kompost li fih il-prodotti tad-demm u kull imballaġġ li fih dawn il-prodotti jridu jkunu mmarkati biċ-ċar bil-kliem "fih prodotti tad-demm – m'għandux jintgħalef lir-ruminanti".

TAQSIMA D

Kundizzjonijiet speċifiċi applikabbli għall-produzzjoni u l-użu ta' proteina pproċessata tal-annimali minbarra l-ħut mithun, meħuda minn annimali mhux ruminanti, u ta' għalf kompost li fih din il-proteina pproċessata tal-annimali maħsubin għat-tagħlif ta' annimali tal-akkwakultura

Il-kundizzjonijiet speċifiċi li ġejjin għandhom japplikaw għall-produzzjoni u għall-użu ta' proteina pproċessata tal-annimali minbarra l-ħut mithun, meħuda minn annimali mhux ruminanti, u ta' għalf kompost li fih din il-proteina maħsubin għat-tagħlif ta' annimali tal-akkwakultura:

- (a) Il-prodotti sekondarji li huma maħsubin għall-użu fil-produzzjoni ta' proteina pproċessata tal-annimali msemmija f'din it-Taqsima għandhom jittieħdu jew minn biċċeriji fejn ma jitbiċċrux ruminanti u li jkunu rreġistrati li ma jbiċċrux ruminanti mill-awtorità kompetenti, jew minn impjanti tat-tqattigh fejn ma jsirx dissossar jew tqattigh ta' laham tar-ruminanti.

B'deroga minn din il-kundizzjoni speċifika, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-tbiċċir ta' ruminanti f'biċċerija li tipproduċi prodott sekondarji minn annimali mhux ruminanti maħsubin għall-produzzjoni ta' proteina pproċessata tal-annimali imsemmija f'din it-Taqsima.

Din l-awtorizzazzjoni tista' tingħata biss jekk l-awtorità kompetenti tkun sodisfatta, wara spezzjoni rigward l-effikaċja ta' miżuri maħsubin biex jevitaw il-kontaminazzjoni bejn il-prodotti sekondarji minn annimali ruminanti u prodott sekondarji minn annimali li mhumiex ruminanti.

Dawn il-miżuri għandhom jinkludu r-reqwiziti minimi li ġejjin:

- (i) it-tbiċċir ta' annimali mhux ruminanti jrid isir f'linji li jkunu fizikament separati minn dawk użati għat-tbiċċir tar-ruminanti;
- (ii) il-faċilitajiet tal-ġbir, tal-ħażna, tal-garr u tal-ippakkjar ta' prodott sekondarji li jkunu ġejjin minn annimali mhux ruminanti għandhom jinżammu separati minn dawk użati għall-prodott sekondarji li jkunu ġejjin minn ruminanti;
- (iii) iridu jsiru tehid ta' kampjuni u analiżijiet regolari tal-prodotti sekondarji ta' oriġini minn annimali li mhumiex ruminanti biex tiġi identifikata l-preżenza ta' proteini tar-ruminanti. Il-metodu li jintuża għall-analiżi jrid ikun ivvalidat xjentifikament għal dan l-ghan. Il-frekwenza tad-tehid ta' kampjuni u tal-analiżijiet għandha tiġi deċiża abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju mwettqa mill-operatur bħala parti mill-proċeduri bbażati fuq il-prinċipji tal-analiżi tal-perikli u tal-punti ta' kontroll (HACCP).

- (b) Il-prodotti sekondarji ta' oriġini minn annimali mhux ruminanti maħsubin għall-użu fil-produzzjoni ta' proteina pproċessata tal-annimali msemminja f'din it-Taqsima għandhom jitwasslu għall-impjant tal-ipproċessar f'vetturi u kontejners li ma jkunux użati għat-trasport ta' prodotti sekondarji ġejjin mir-ruminanti.

B'deroga minn din il-kundizzjoni speċifika, il-prodotti sekondarji ta' oriġini minn annimali mhux ruminanti jistgħu jitwasslu f'vetturi u kontejners li jkunu ntużaw għat-trasport ta' prodotti sekondarji dderivati mir-ruminanti, sakemm dawn ikunu tnaddfu qabel l-użu biex b'hekk tiġi evitata l-kontaminazzjoni minn prodott għal iehor, skont proċedura ddokumentata li tkun awtorizzata minn qabel mill-awtorità kompetenti.

Kull meta tintuża din il-proċedura, għandu jinżamm rekord dokumentat ta' dan l-użu għal mill-inqas sentejn u jkun disponibbli għall-awtorità kompetenti.

- (c) Il-proteina pproċessata tal-annimali msemminja f'din it-Taqsima għandha tiġi prodotta f'impjanti tal-ipproċessar li jkunu ddedikati esklużivament għall-ipproċessar ta' prodotti sekondarji minn annimali mhux ruminanti ġejjin minn biċċerji u impjanti tat-tqattigh imsemminja fil-punt (a).

B'deroga minn din il-kundizzjoni speċifika, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-produzzjoni ta' proteina pproċessata tal-annimali msemminja f'din it-Taqsima f'impjanti tal-ipproċessar li jipproċessaw il-prodotti sekondarji mir-ruminanti.

Din l-awtorizzazzjoni tista' tingħata biss jekk l-awtorità kompetenti tkun sodisfatta, wara spezzjoni rigward l-effikaċja ta' miżuri maħsubin biex jevitaw il-kontaminazzjoni bejn il-proteina pproċessata tal-annimali ta' oriġini mir-ruminanti u l-proteina pproċessata ta' annimali li mhumiex ruminanti.

Dawn il-miżuri ta' prevenzjoni għandhom jinkludu r-ekwiżiti minimi li ġejjin:

- (i) il-produzzjoni ta' proteina pproċessata tal-annimali meħuda mir-ruminanti għandha ssir f'sistema magħluqa li tkun separata fiżikament minn waħda użata fil-produzzjoni tal-proteina pproċessata tal-annimali msemminja f'din it-Taqsima;
 - (ii) il-prodotti sekondarji mill-annimali dderivati mir-ruminanti jinżammu, waqt il-ħżin u t-trasport, fi faċilitajiet li huma separati fiżikament minn daww użati għall-prodotti sekondarji dderivati minn annimali mhux ruminanti;
 - (iii) il-proteina pproċessata tal-annimali meħuda mir-ruminanti tinżamm, waqt il-ħżin u t-trasport, f'faċilitajiet li huma separati fiżikament minn daww użati għall-prodotti finali dderivati minn annimali mhux ruminanti;
 - (iv) għandhom isiru kampjunar u analizzijiet regolari tal-proteina pproċessata tal-annimali msemminja f'din it-Taqsima biex jiġi vverifikat li ma saritx kontaminazzjoni bejnha u proteina pproċessata tal-annimali tar-ruminanti, permezz tal-metodi analitiċi għad-determinazzjoni ta' kostitwenti ta' oriġini mill-annimali għall-kontroll tal-għalf stipulati fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 152/2009; il-frekwenza tad-teħid ta' kampjuni u tal-analizzijiet għandha tiġi deċiża abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju mwettqa mill-operatur bħala parti mill-proċeduri bbażati fuq il-prinċipji tal-analiżi tal-perikli u tal-punti ta' kontroll (HACCP); ir-riżultati ta' dan it-teħid ta' kampjuni u tal-analizzijiet għandhom jinżammu għad-disponibbiltà tal-awtorità kompetenti għal mill-inqas hames snin.
- (d) L-għalf kompost li fih il-proteina pproċessata tal-annimali msemminja f'din it-Taqsima għandha tiġi prodotta fi stabbilimenti li jkunu awtorizzati għal dan mill-awtorità kompetenti u li jkunu ddedikati esklużivament għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali tal-akkwakultura.

B'deroga minn din il-kundizzjoni speċifika:

- (i) il-produzzjoni tal-għalf kompost għall-annimali tal-akkwakultura fi stabbilimenti li jipproduċu wkoll għalf kompost maħsub għal annimali mrobbijin oħrajn, minbarra annimali tal-pil, tista' tiġi awtorizzata mill-awtorità kompetenti wara spezzjoni fil-post, sakemm ikun hemm konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - l-għalf kompost maħsub għar-ruminanti jrid jiġi mmanifatturat u waqt il-ħżin, il-garr u l-ippakkjar, jinżamm f'faċilitajiet li huma separati b'mod fiżiku mill-faċilitajiet fejn jiġi mmanifatturat u jinżamm l-għalf kompost għall-annimali mhux ruminanti;
 - l-għalf kompost maħsub għall-annimali tal-akkwakultura jrid jiġi mmanifatturat u waqt il-ħżin, il-garr u l-ippakkjar, jinżamm f'faċilitajiet li huma separati b'mod fiżiku mill-faċilitajiet fejn jiġi mmanifatturat u jinżamm l-għalf kompost għall-annimali oħrajn mhux ruminanti;
 - għandhom jinżammu għad-dispożizzjoni tal-awtorità kompetenti għal mill-inqas hames snin registri bid-dettalji tax-xiri u tal-użu tal-proteina pproċessata tal-annimali msemminja f'din it-Taqsima, u tal-bejgħ tal-għalf kompost li fih din il-proteina;
 - għandhom isiru kampjunar u analiżi regolari tal-għalf kompost maħsub għall-annimali mrobbija minbarra l-annimali tal-akkwakultura biex jiġi vverifikat li ma fihx kostitwenti ta' oriġini mill-annimali mhux awtorizzati, permezz tal-metodi analitiċi għad-determinazzjoni ta' kostitwenti ta' oriġini mill-annimali għall-kontroll tal-għalf stipulati fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 152/2009; il-frekwenza tad-teħid ta' kampjuni u tal-analizzijiet għandha tiġi deċiża abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju mwettqa mill-operatur bħala parti mill-proċeduri bbażati fuq il-prinċipji tal-analiżi tal-perikli u tal-punti ta' kontroll (HACCP); ir-riżultati għandhom jibqgħu disponibbli għall-awtorità kompetenti għal mill-inqas hames snin;

- (ii) mhijiex mehtieġa awtorizzazzjoni speċifika għall-produzzjoni ta' għalf komplet mill-għalf kompost li jkun fih il-proteina pproċessata tal-annimali msemmija f'din it-Taqsima għal dawk li jagħmlu t-tahlita tagħhom li jikkonformaw mal-kundizzjonijiet li ġejjin:
- li jkunu reġistrati mill-awtorità kompetenti,
 - li jkollhom biss annimali tal-akkwakultura,
 - li jipproduċu l-għalf komplet għall-annimali tal-akkwakultura għall-użu biss fl-istess impriża, u
 - li l-għalf kompost li jkun fih il-proteina pproċessata tal-annimali msemmija f'din it-Taqsima li jużaw fil-produzzjoni tagħhom jkun fih inqas minn total ta' 50 % proteina.
- (e) Id-dokument kummerċjali jew iċ-ċertifikat tas-saħħa, skont ir-rilevanza, li jakkompanja l-proteina pproċessata tal-annimali msemmija f'din it-Taqsima, u kull imballaġġ irid ikollhom dan il-kliem li ġej stampat fuqhom b'mod ċar: "proteina pproċessata dderivata minn annimali mhux ruminanti – m'għandhiex tintuża fil-produzzjoni ta' għalf għal annimali mrobbijin minbarra l-annimali tal-akkwakultura u l-annimali tal-pil".

Id-dokument kummerċjali jew iċ-ċertifikat tas-saħħa, skont ir-rilevanza, li jakkompanja l-għalf kompost għall-annimali tal-akkwakultura li fih il-proteina pproċessata tal-annimali msemmija f'din it-Taqsima, u kull imballaġġ irid ikollhom dan il-kliem li ġej stampat fuqhom b'mod ċar: "fih il-proteina pproċessata mehuda minn annimali mhux ruminanti – m'għandhiex tintgħalef lill-annimali mrobbijin minbarra l-annimali tal-akkwakultura u l-annimali tal-pil".

TAQSIMA E

Kundizzjonijiet speċifiċi applikabbli għall-produzzjoni, għat-tqeghid fis-suq u għall-użu ta' sostituti tal-halib li fihom il-hut mithun, għat-tagħlif ta' ruminanti mhux miftuma

Il-kundizzjonijiet speċifiċi li ġejjin għandhom japplikaw għall-produzzjoni, għat-tqeghid fis-suq u għall-użu ta' sostituti tal-halib li fihom il-hut mithun, għat-tagħlif ta' annimali ruminanti mrobbija mhux miftuma:

- (a) il-hut mithun użat fis-sostituti tal-halib għandu jkun prodott f'impjanti tal-ipproċessar iddedikati esklussivament għall-produzzjoni ta' prodotti dderivati minn annimali akkwatiċi, minbarra l-mammiferi tal-baħar, u għandu jikkonforma mal-kundizzjonijiet ġenerali stipulati fil-Kapitolu III.
- (b) l-użu tal-hut mithun għall-annimali ruminanti mrobbija mhux miftuma se jkun awtorizzat biss għall-produzzjoni tas-sostituti tal-halib, imqassmin fil-forma mniexxa u amministrati wara tahlita bi kwantità speċifika ta' likwidu, maħsub għat-tagħlif ta' ruminanti mhux miftuma bħala suppliment, jew bħala sostitut għal halib postkolostali qabel jintemm il-ftim.
- (c) is-sostituti tal-halib li fihom il-hut mithun maħsub għall-annimali ruminanti mrobbija mhux miftuma għandhom jiġu prodotti fi stabbilimenti li ma jipproduċux għalf kompost ieħor għar-ruminanti u li huma awtorizzati għal dan l-għan mill-awtorità kompetenti.

B'deroga minn din il-kundizzjoni speċjali, il-produzzjoni ta' għalf kompost ieħor għar-ruminanti, fi stabbilimenti li jipproduċu wkoll is-sostituti tal-halib li jkun fihom il-hut mithun maħsub għall-annimali ruminanti mrobbijin mhux miftuma tista' tiġi awtorizzata mill-awtorità kompetenti, wara spezzjoni fuq il-post, sakemm ikunu sodisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (i) waqt il-ħżin, il-garr u l-ippakkjar, kull għalf kompost ieħor maħsub għar-ruminanti jrid jinżamm f'faċilitajiet li jkunu separati fiżikament minn dawk użati għall-hut mithun bl-ingrossa u għas-sostituti tal-halib li fihom il-hut mithun bl-ingrossa;
- (ii) għalf ieħor maħsub għar-ruminanti għandu jiġi mmanifatturat f'faċilitajiet separati fiżikament minn faċilitajiet fejn jiġu mmanifatturati s-sostituti tal-halib li fihom il-hut mithun;
- (iii) għandhom jinżammu għad-dispożizzjoni tal-awtorità kompetenti għal mill-inqas hames snin reġistri bid-dettalji tax-xiri u tal-użu tal-hut mithun u tal-bejgħ tas-sostituti tal-halib li fihom il-hut mithun;
- (iv) għandhom isiru kampjunar u analiżi regolari ta' għalf kompost ieħor maħsub għar-ruminanti biex jiġi vverifikat li ma fihx kostitwenti ta' oriġini mill-annimali mhux awtorizzati, permezz tal-metodi analitiċi għad-determinazzjoni ta' kostitwenti ta' oriġini mill-annimali għall-kontroll tal-għalf stipulati fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 152/2009; il-frekwenza tat-tehid ta' kampjuni u tal-analiżijiet għandha tiġi deċiża abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju mwettqa mill-operatur bħala parti mill-proċeduri bbażati fuq il-prinċipji tal-analiżi tal-perikli u tal-punti ta' kontroll (HACCP); ir-riżultati għandhom jibqgħu disponibbli għall-awtorità kompetenti għal mill-inqas hames snin;

- (d) l-importaturi jridu jiżguraw li qabel ma tithalla fiċ-ċirkolazzjoni libera, kull konsenja impurtata ta' sostituti tal-halib li fihom il-hut mithun tiġi analizzata skont il-metodi analitiċi għall-identifikazzjoni tal-kostitwenti ta' oriġini mill-annimali għall-kontroll tal-ghalf stipulati fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 152/2009 biex jiġi vverifikat li din ma fihix kostitwenti ta' oriġini mill-annimali, mhux awtorizzati.
- (e) id-dokument kummerċjali jew iċ-ċertifikat tas-saħħa, skont ir-rilevanza, li jakkompanja s-sostituti tal-halib li fihom il-hut mithun maħsub għall-annimali ruminanti mrobbijin mhux miftuma, u kull imballaġġ li fih dawn is-sostituti tal-halib, iridu jkunu mmarkati biċ-ċar bil-kliem "*fiħ il-hut mithun – m'għandux jintgħalef lir-ruminanti minbarra ruminanti mhux miftuma*".
- (f) is-sostituti tal-halib bl-ingrossa li fihom il-hut mithun maħsubin għar-ruminanti mrobbijin mhux miftuma għandhom jiġu ttrasportati permezz ta' vetturi u kontejners li ma jintużawx għall-garr ta' għalf iehor għar-ruminanti.
- B'deroga minn din il-kundizzjoni speċifika, il-vetturi u l-kontejners li jintużaw wara għat-trasport ta' għalf iehor bl-ingrossa maħsub għar-ruminanti, jistgħu jintużaw għat-trasport ta' sostituti tal-halib bl-ingrossa li fihom il-hut mithun maħsubin għar-ruminanti mrobbijin mhux miftuma sakemm dawn il-vetturi jkunu tnaddfu qabel l-użu biex b'hekk tiġi evitata l-kontaminazzjoni minn prodott għalf iehor, skont proċedura ddokumentata li tkun awtorizzata minn qabel mill-awtorità kompetenti. Kull meta tintuża din il-proċedura, għandu jinżamm rekord dokumentat ta' dan l-użu għal mill-inqas sentejn u jkun disponibbli għall-awtorità kompetenti.
- (g) f'azjendi fejn jinżamm r-ruminanti, se jkunu stabbiliti miżuri li jitwettqu fl-azjendi stess biex is-sostituti tal-halib li fihom il-hut mithun ma jintgħalfux lil ruminanti oħrajn minbarra dawk mhux miftuma. L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi lista ta' azjendi fejn jintużaw is-sostituti tal-halib li fihom il-hut mithun, permezz ta' sistema ta' notifikazzjoni minn qabel mill-azjenda jew ta' xi sistema oħra, biex b'hekk tkun żgurata l-konformità ma' din il-kundizzjoni speċifika.

KAPITOLU V

Ir-reqwiżiti ġenerali

TAQSIMA A

Listi

L-Istati Membri għandhom iżommu aġġornati u disponibbli għall-pubbliku listi ta':

- (a) biċċeriji minn fejn jista' jinkiseb demm prodott skont il-punt (a) tat-Taqsima C tal-Kapitolu IV;
- (b) impjanti tal-ipproċessar awtorizzati li jipproduċu l-prodotti tad-demm skont il-punt (c) tat-Taqsima C tal-Kapitolu IV;
- (c) biċċeriji u impjanti tat-tqattigh minn fejn jistgħu jinkisbu l-prodotti sekondarji mill-annimali li huma maħsubin għall-produzzjoni ta' proteina pproċessata tal-annimali skont il-punt (a) tat-Taqsima D tal-Kapitolu IV;
- (d) impjanti tal-ipproċessar awtorizzati li jipproduċu l-proteina pproċessata tal-annimali meħuda minn annimali mhux ruminanti li joperaw skont il-punt (c) tat-Taqsima D tal-Kapitolu IV;
- (e) stabbilimenti awtorizzati msemmijin fit-Taqsima B tal-Kapitolu III, fil-punt (d) tat-Taqsima D tal-Kapitolu IV u fil-punt (c) tat-Taqsima E tal-Kapitolu IV;
- (f) bdiewa li jhalltu l-ghalf għall-użu tagħhom li jkunu rreġistrati u joperaw skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima B tal-Kapitolu III u fil-punt (d) tat-Taqsima D tal-Kapitolu IV.

TAQSIMA B

Il-garr ta' materjali tat-tagħlif u ta' għalf kompost li fihom il-prodotti dderivati mir-ruminanti

1. Il-materjali tat-tagħlif bl-ingrossa u l-ghalf kompost bl-ingrossa li fihom prodotti dderivati minn ruminanti barra dawk elenkati fil-punti (a), (b) u (c) li ġejjin għandhom jinġarru f'vetturi u kontejners li ma jintużawx fil-garr ta' għalf li jkun maħsub għall-annimali mrobbijin minbarra l-annimali tal-pil:
 - (a) halib, prodotti b'baži tal-halib, prodotti dderivati mill-halib, kolostri u prodotti tal-kolostri;
 - (b) fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju li ġejjin mill-annimali;
 - (c) proteini idrolizzati dderivati mill-pilijiet u l-ġlud.

2. B'deroga mill-punt 1, il-vetturi u l-kontejners li jkunu ntużaw għat-trasport ta' materjali tal-ghalf bl-ingrossa u ta' ghalf kompost bl-ingrossa elenkati f'dan il-punt, jistgħu wara jintużaw għat-trasport tal-ghalf li jkun mahsub għal annimali mrobbijin minbarra annimali tal-pil sakemm dawn jtnaddfu qabel l-użu biex b'hekk tiġi evitata l-kontaminazzjoni minn prodott għal iehor, skont proċedura ddokumentata li tkun awtorizzata minn qabel mill-awtorità kompetenti.

Kull meta tintuża din il-proċedura, għandu jinżamm regjistru ddokumentat ta' dan l-użu għal mill-inqas sentejn u jkun disponibbli għall-awtorità kompetenti.

TAQSIMA C

Il-produzzjoni tal-ghalf kompost li jkun fih prodotti dderivati mir-ruminanti

L-ghalf kompost li jkun fih il-prodotti dderivati mir-ruminanti minbarra daww elenkati fil-punti (a), (b) u (c) ma għandux jiġi mmanifatturat fi stabbilimenti li jipproduċu l-ghalf għall-annimali mrobbijin li mhumiex l-annimali tal-pil:

- (a) ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib, prodotti dderivati mill-ħalib, kolostru u prodotti tal-kolostru;
- (b) fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju li ġejjin mill-annimali;
- (c) proteini idrolizzati dderivati mill-pilijiet u l-ġlud.

TAQSIMA D

L-użu u l-ħżin fl-azjendi ta' materjali tal-ghalf u ta' ghalf kompost għall-annimali mrobbijin li fihom il-prodotti li joriġinaw mir-ruminanti

L-użu u l-ħżin ta' materjali tal-ghalf u tal-ghalf kompost għall-annimali mrobbijin li jkun fih il-prodotti dderivati mir-ruminanti minbarra daww elenkati fil-punti (a), (b) u (c) għandhom ikunu projbiti fi stabbilimenti fejn jinżammu annimali mrobbijin li mhumiex annimali tal-pil:

- (a) ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib, prodotti dderivati mill-ħalib, kolostru u prodotti tal-kolostru;
- (b) fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju li ġejjin mill-annimali;
- (c) proteini idrolizzati dderivati mill-pilijiet u l-ġlud.

TAQSIMA E

L-esportazzjoni ta' proteina pproċessata tal-annimali u ta' prodotti li fihom din il-proteina

1. L-esportazzjoni tal-proteina pproċessata tal-annimali dderivata mir-ruminanti, u ta' prodotti li fihom din il-proteina għandha tkun ipprojbita.

B'deroga din il-projbizzjoni ma għandhiex tapplika għall-ikel ipproċessat tal-annimali domestiċi, inkluż dak tal-bott, li fih il-proteini pproċessati tal-annimali dderivati mir-ruminanti u li għadda minn trattament u li jkollu tikketta konformi mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

2. L-esportazzjoni ta' proteina pproċessata tal-annimali dderivata minn annimali mhux ruminanti u ta' prodotti li jkun fihom din il-proteina għandha tkun awtorizzata biss sakemm dawn jikkonformaw mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikunu mahsubin għal użi mhux ipprojbiti mill-Artikolu 7 u minn dan l-Anness;
- (b) jiġi konkluż ftehim bil-miktub qabel l-esportazzjoni, bejn l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru esportatur, jew il-Kummissjoni, u l-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz importatur, li jinkludi impenn min-naħa tal-pajjiż terz importatur li jirrispetta l-użu mahsub u ma jespertax mill-ġdid il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodotti li fihom din il-proteina biex jintużaw b'modi li huma pprojbiti mill-Artikolu 7 u minn dan l-Anness.

3. Il-ftehimiet bil-miktub li jsiru skont il-punt 2(b) hawn fuq għandhom jiġu ppreżentati fil-qafas tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali.

4. Il-punti 2 u 3 ma għandhomx japplikaw għall-esportazzjoni ta' dawn li ġejjin:

- (a) il-ħut mithun u l-ghalf kompost li fih il-ħut mithun;
- (b) l-ghalf kompost mahsub għall-annimali tal-akkwakultura;
- (c) l-ikel tal-annimali domestiċi.

TAQSIMA F

Kontrolli uffiċjali

1. Il-kontrolli uffiċjali li jsiru mill-awtorità kompetenti biex din tivverifika l-konformità mar-regoli stabbiliti f'dan l-Anness għandhom jinkludu l-ispezzjonijiet u t-tehid ta' kampjuni għall-analiżi ta' proteina pproċessata tal-annimali u tal-ġhalf b'konformità mal-metodi ta' analiżi għall-identifikazzjoni ta' kostitwenti ta' oriġini mill-annimali għall-kontroll tal-ġhalf stabbiliti fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 152/2009.
2. L-awtorità kompetenti għandha tivverifika l-kompetenza tal-laboratorji li jwettqu l-analiżijiet għal dawn il-kontrolli uffiċjali fuq bażi regolari, b'mod partikolari billi tivvaluta r-riżultati tat-testijiet inter-proficiency.

Jekk il-livell ta' kompetenza jitqies li mhuwiex sodisfaċenti, għandu jsir għall-inqas taħriġ mill-ġdid tal-persunal kollu tal-laboratorju bhala miżura korrettiva minima, qabel ma jitwettqu aktar analiżijiet.

(*) ĠU L 54, 26.2.2009, p. 1."